VÖV UTP
Verband öffentlicher Verkehr
Union des transports publics
Unione dei trasporti pubblici

D RTE 22564

# Exécution standard des branchements

**Voie métrique**
**Spécification technique**

**RTE – Ouvrage de référence en matière de technique ferroviaire**

**D**

**RTE 22564**

VÖV UTP
Verband öffentlicher Verkehr
Union des transports publics
Unione dei trasporti pubblici

| | | |
|---|---|---|
| **Édité par**<br>UTP<br><br>**Élaboré par**<br>Groupe de projet de l'UTP | **Édité le**<br>18.08.2022<br><br>**Approuvé par**<br>PL RTE | **Subordonné à**<br>–<br><br>**Remplace**<br>D RTE 22564 du 15.01.2010 |
| **Distribution**<br>Entreprises ferroviaires de l'UTP (voie métrique)<br>Office fédéral des transports (OFT)<br>Webshop RTE/téléchargement RTE (rte.utp.ch) | **Entrée en vigueur**<br>Chaque entreprise de chemin de fer définit la date d'entrée en vigueur de cette réglementation en son sein. | **Versions linguistiques**<br>d, f<br>**Nombre de pages**<br>33 (77) |

# Exécution standard des branchements

**Voie métrique**
**Spécification technique**



© UTP

**Conditions d'utilisation relatives à l'ouvrage de référence en matière de technique ferroviaire (RTE)**

Lors de l'utilisation des documents, il convient de garder à l'esprit qu'ils ont été rédigés pour répondre exclusivement aux besoins des chemins de fer et des entreprises des transports publics suisses et qu'ils sont réservés à cet usage. Par conséquent, une utilisation correcte suppose d'avoir suivi une formation tant théorique que pratique dans ce domaine. L'ouvrage de référence RTE se limite à deux niveaux de documents:

- Les documents R viennent compléter ou améliorer les prescriptions souveraines et les normes techniques. Les instructions qu'ils donnent doivent être suivies comme tout règlement.
- Les documents D comprennent des manuels et des documentations servant de recommandations ou d'aides dans le quotidien professionnel ou, à titre exceptionnel, reflètent l'état de la technique et représentent la vraie pratique en vue d'une standardisation.

L'Union des transports publics (UTP) et les personnes ayant participé à l'élaboration de la présente réglementation de l'Ouvrage de référence en matière de technique ferroviaire (RTE) ne sont pas responsables des dommages pouvant résulter de l'utilisation des informations tirées de la réglementation. Aucune garantie n'est donnée quant au fait que les indications fournies soient complètes et exactes.

**Groupe de projet de l'UTP**

**Direction**
Christoph Lauper, Chemin de fer rhétique (RhB), Coire

**Membres**
Maurus Gsponer, Matterhorn Gotthard Bahn (MGB), Brigue
Lorenz Riesen, Office fédéral des transports (OFT), Berne

**Traduction**
Trad8, Delémont

**Révision**
Pascal Häller, KPZ Fahrbahn AG, Berne
Martin Strobel, Union des transports publics (UTP), Berne

**Éditeur**
Union des transports publics (UTP)
Domaine Technique ferroviaire
Dählhölzliweg 12, 3000 Berne 6
www.utp.ch, RTE@utp.ch

**Webshop RTE/téléchargement RTE**
rte.utp.ch

**ISBN 978-3-906225-87-6**

© Union des transports publics, Berne, août 2022

# Historique des modifications

| Édité le | Modifications |
|---|---|
| 15.01.2010 | 1re édition |
| 18.08.2022 | 2e édition:<br>– Ajout de types de branchements standard supplémentaires<br>– Le BS-185, qui n'existait jusqu'à présent qu'en version «CFF Brünig», est désormais également intégré comme un branchement standard de l'UTP.<br>– Compléments: qualités d'acier, cœurs, contacts de rail, feuilles de contrôle |

© UTP

© UTP

# Avant-propos

Pour des raisons historiques, les chemins de fer suisses à écartement métrique disposent de branchements de formes et de types partiellement très différents. Sur les plans technique et économique, cette grande diversité n'est pas judicieuse, ni pour les acquisitions nouvelles ou les remplacements, ni pour la gestion des pièces détachées.

En ligne avec le règlement R RTE 29500, qui vise la normalisation des dimensions des essieux et des ornières, le présent document standardise l'exécution de la construction des branchements et introduit une série de types géométriques.

Si l'on projette des installations de branchements, on utilisera de préférence des branchements avec cœur droit tant pour l'utilisation dans la forme fondamentale que cintrée, notamment en cas de changements de voie. Les cœurs droits prolongent l'alignement ou l'élément intermédiaire et assurent un meilleur confort pour les voyageurs. Jusqu'à présent, il manquait, dans le catalogue de branchements pour les chemins de fer à voie métrique, des branchements de grandes dimensions avec cœur droit. Quatre autres branchements ont été construits, lors de la révision de la réglementation, afin de compléter le catalogue des branchements standardisés pertinents pour la voie métrique. Des explications et des informations complémentaires ont également été ajoutées afin de mettre un terme à certaines confusions.

Coire, le 18 août 2022


© UTP

**1 Généralités ..... 9**
1.1 Buts de la présente réglementation ..... 9
1.2 Utilisation ..... 9
1.2.1 Champ d'application ..... 9

**2 Bases ..... 10**
2.1 Réglementations souveraines ..... 10
2.2 Normes ..... 10
2.3 Réglementations RTE et réglementations des chemins de fer ..... 11
2.4 Directives et fiches ..... 11

**3 Abréviations et termes ..... 12**
3.1 Abréviations ..... 12
3.2 Termes ..... 13
3.2.1 Profil de rail ..... 13
3.2.2 Qualité d'acier ..... 13

**4 Principes ..... 14**
4.1 Écartement dans la branche directe et en déviation ..... 14
4.2 Largeurs d'ornière du contre-rail et du cœur ..... 14

**5 Formes de branchement / désignation abrégée ..... 15**
5.1 Formes de branchement standardisées ..... 15
5.2 Désignation abrégée du branchement ..... 16

**6 Changement ..... 17**

**7 Cœur ..... 19**
7.1 Généralités ..... 19
7.2 Cœur assemblé Ⓢ ..... 19
7.3 Cœur assemblé au manganèse Ⓢ ..... 19
7.4 Cœur monobloc au manganèse Ⓢ ..... 20

**8 Rails et contre-rails ..... 21**

**9 Traverses et fixations ..... 22**

**10 Disposition des joints / perçage des rails ..... 23**

**11 Tailles des écrous et des têtes de boulons ..... 23**

**12 Marquage de couleur ..... 23**

**13 Protection contre la corrosion / peinture de protection ..... 23**

**14 Type de livraison depuis l'usine ..... 24**

**15 Éventuelles indications particulières concernant l'étendue de la livraison ..... 24**

 © UTP

**Annexes A1 – A2 (général)....25**

**A1 Feuilles de contrôle pour la réception des branchements ....25**

A1.a Feuille de contrôle pour la réception des branchements, cotes de contrôle – branchement de type «a» .... 26

A1.b Feuille de contrôle pour la réception des branchements, cotes de contrôle – branchement de type «b» .... 28

**A2 Disposition des doubles contacts de rail, exemple....30**

**Dessins ....32**

 © UTP